



ASSOCIATION DES POLICIERS ET POMPIERS

DE EAST ANGUS



REVUE DES POLICIERS MUNICIPAUX
MARS 1985

Tél.: 562-1011

TRANSPORT O. LEROUX INC.

JEAN-PIERRE LEROUX
Sable - Gravier - Concassé

R.R. 4, chemin Galipeau
SHERBROOKE, QUÉ.

Tél.: 875-5352

Michel Plourde Station Service

Prop.: Michel Plourde

675 Principale

COOKSHIRE



PIÈCES D'AUTOS ANGUS ENR.

Vendons toutes les pièces
de voitures
importées



132A, rue Angus N.
EAST ANGUS
JOB 1R0
Tél.: 832-2465



MARCHÉ BLOUIN

VIANDES DE CHOIX
BIÈRE - CIDRE - VIN
LIVRAISON

Tél.: 832-2449/40

53 Angus S., East Angus JOB 1R0



L.O. CHASS & FILS LTÉE
DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES

AYER'S CLIFF
STANSTEAD
819-876-5213

SALONS FUNÉRAIRES

SHERBROOKE 300 BL. QUEEN, N. 819-562-2685 LENNOXVILLE 6 BELVÈDÈRE

SHERBROOKE 300 BL. QUEEN, N. 819-562-9977 LENNOXVILLE 76 QUEEN

SAWYERVILLE 55 COOKSHIRE 819-562-2685 COOKSHIRE 50 CRAIG



MOT DU PRÉSIDENT

Il me fait plaisir, au nom de l'association, de vous présenter encore une fois cette année, la revue annuelle des policiers-pompiers de la ville d'East-Angus.

Je tiens également à remercier chaleureusement tous les commerçants et commanditaires qui, financièrement, ont rendu possible la publication de cette revue.

En terminant, chers concitoyens, n'oubliez pas qu'un service de police a plusieurs autres fonctions que celle de la répression; il peut aussi répondre à bien des besoins que vous pourriez grandement apprécier, il s'agit seulement, dans ces cas là, de ne pas hésiter et de faire appel à nous, il nous fera alors plaisir de vous venir en aide.

Claude Gosselin

LA FRAUDE Qu'est-ce qu'une FRAUDE?

Le Code Criminel, à l'article 338, mentionne:

"Quiconque, par supercherie, mensonge ou autre moyen dolosif, constituant ou non un faux semblant au sens de la présente loi, frustre le public ou toute autre personne, déterminée ou non, de quelque bien, argent ou valeur".

Le coupable de cet acte criminel est passible d'un emprisonnement de deux (2) ans.

Règle générale: La fraude se veut d'être le fait d'induire une entreprise ou un individu à se départir volontairement de ses biens sous de fausses représentations.

Exemple: Si quelqu'un utilise, dans le but de frustrer, un chèque **contrefait, falsifié** ou **sans provisions**, il contrevient donc au sens de la loi à l'article 338, c'est-à-dire à la FRAUDE.

N'oubliez jamais que quiconque fait un faux document, le sachant faux, avec l'intention que l'on lui donne suite, contrevient donc à l'article 324 du Code Criminel. Faire un faux document,

c'est altérer, raturer, retirer, modifier ou ajouter une fausse date, attestation, signature ou autre chose essentielle.

Cet acte criminel consommé est passible d'un emprisonnement de quatorze (14) ans.

VOICI DONC QUELQUES MOYENS DE PRÉVENIR L'APPROPRIATION DE VOS CHÈQUES PAR DES CRIMINELS:

- verrouiller la boîte aux lettres
- ranger le carnet de caisse et les chèques en blanc dans un endroit sûr
- informer l'institution financière du vol ou de la perte du carnet et des chèques
- ne jamais accepter un chèque d'un inconnu
- ne jamais signer de chèque en blanc
- ne pas inscrire son nom dans le carnet de caisse et assurer la confidentialité du numéro de compte
- prendre en note le détail des chèques émis
- toujours écrire vos chèques à la plume en ne laissant aucun espace libre
- endosser vos chèques devant le préposé de la caisse et consentir à vous identifier sur demande.

**La prévention de la fraude,
c'est l'affaire de tout le monde.**

Tél.: 567-8261

ÉCOLE DE CONDUITE ASBESTRIE Sherbrooke Enr.

Service personnalisé et de grande qualité
Cours de conduite préventive
Examens français et anglais

PERMIS R.A.A.Q. 80331



1552 King Ouest, Suite 201,

Sherbrooke



**Les Produits de Bois
Bishop Inc.**

Maurice Dubé
Gérant général

Tél.: (819) 884-5994
(819) 884-5510
Telex: 05-836156

C. P. 120
Bishoppton, Qué.
Canada J0B 1G0

M é l i é l o



Incendie à l'entrepôt Cascades. (photo La Tribune)

Tél.: (819) 832-2406
JEAN CARBONNEAU
 C. d'A. Ass. (Assurances générales)
 188, rue Dufresne, East Angus, Qué. J0B 1R0

Bur.: 566-1901 / Rés.: 566-4252 H. Laprise, prés.
Ventilation Henri Laprise Inc.
 Travail de métal en feuille, chauffage air forcé
 Bois - Électrique - Ventilation - Climatisation
 691, ch. Biron Ascot Corner, Qué. J0B 1A0

Tél.: (819) 875-3466
GARAGE S. THOMPSON
 Mécanique générale, mise au point, remorq. 24hrs
 75, rue Bibeau Cookshire, Qué.

Gérard Gaudreau
 Entrepreneur Électricien
 Chauffage Électrique - Isolation uréthane
 Résidentiel - Commercial - Industriel
 R.R.1, Ch. Gould, Weedon Tél.: 877-2867

Tél.: (819) 562-6542
PAQUETTE & FRÈRES
 Manufacturier de portes et fenêtres
 SPÉCIALITÉ: PANORAMIQUE
 Route 112 Ascot-Corner

Tél.: 832-3736
PizzaMania
 Livraison gratuite East-Angus et Cookshire
 MINIMUM \$4.00
 28 Angus Nord East-Angus

Tél.: (819) 563-5022 Rés.: 832-2043
Garage Jacques Mercier
 Débosselage - Peinture
 Traitement Anti-Rouille
USINAGE RM
 Usinage général - Soudure
 Prop.: Richard Matteau
 Rte 112, C.P. 147 - ASCOT CORNER J0B 1A0

Tél.: 832-2309
TURCOTTE SERVICE
 Réparation de moteur de tondeuse
 2 TEMPS - 4 TEMPS
 73 rue St-Pierre, East Angus

Tél.: (819) 832-3434
 Dépanneur
RITA et DONALD DUGAL
 Bière, Porter et Vin - Cadeaux, Journaux
 132, St-Jacques, East Angus, Qué.

La Menuiserie de East Angus Inc.
 Manufacturier de palettes
 Tél.: 832-2746
 25 Willard, East Angus

SCIES à chaîne CLAUDE CARRIER Inc.
 VENTE - SERVICE - RÉPARATION
 Tondeuse - Bêcheuse - Scie - Souffleuse - Ski de fond - Moto
 Génératrice - Autoneige - 45 MODÈLES EN MAGASIN
 Tél.: (819) 875-3847 HOMELITE
 620 Principale Est COOKSHIRE

Mot du Directeur

Chers citoyens et citoyennes,

Il me fait grandement plaisir de communiquer avec vous par le biais de cette revue annuelle 1984 de l'Association des Policiers-Pompiers de East-Angus.

Chacun sait maintenant que la prévention du crime, le secours aux gens âgés, les conseils de sécurité aux enfants, les méfaits de la drogue sur les jeunes, la surveillance de la circulation, l'extinction des feux sont partie intégrante du travail de Policier-Pompier et que ce dernier se doit d'accomplir ces tâches avec tact, dévouement, loyauté et avec impartialité.

Certains perçoivent encore mal le policier dont la tâche est souvent, vous l'avouerez, très ingrate, mais je crois que cette mentalité tend à disparaître.

Les policiers se rapprochent des jeunes par des visites dans les écoles, en dialoguant avec eux sur la rue, de même que les adultes par leur collaboration ont permis aux policiers de procéder à l'arrestation de personnes incriminantes.

J'espère que les conseils suggérés dans cette revue sensibiliseront le public au rôle qu'il doit jouer dans l'application des lois, qu'ils inciteront les citoyens à s'impliquer davantage dans la prévention et à collaborer avec le policier en lui fournissant tout l'appui moral auquel il est en droit de s'attendre.

André Phaneuf
Directeur



Prop.: Denyse Robert Gaulin

22 rue Angus, East Angus, Qué.
Tél.: 832-2742

Tél.: 832-2742

SPÉCIALITÉS: Pizza - Lasagne - Spaghetti
Mets Canadiens - Steak sur charbon

NOUVEAUTÉS: Buffet chaud pour tous
genres de réceptions - ¼ de poulet
Steak - Jambon, etc.

**Repas gratuit pour les personnes
dont c'est l'anniversaire
BIENVENUE À TOUS!**
Boisson alcoolisée non comprise

LIVRAISON GRATUITE

LUNDI:	11:30 à 13:00 16:30 à 19:00	VENDREDI:	11:30 à 13:00 ET 16:30 à 19:00
MARDI:	11:30 à 13:00	SAMEDI:	22:00 à 1:00
MERCREDI:	16:30 à 19:00	DIMANCHE:	11:30 à 13:00 16:00 à 19:00 22:00 à minuit
JEUDI:	22:00 à minuit		

LE FEU EST DANGEREUX

Presque tous les incendies à se produire dans les domiciles privés ont à leur origine l'erreur ou la négligence humaine; l'usage irréfléchi d'allumettes, de tabac et de petits appareils de chauffage, une installation électrique défectueuse, de même que les accidents de cuisine en sont les principales causes. Si les occupants d'une maison étaient plus conscients des dangers qu'ils courent, ils prendraient les précautions qui s'imposent. D'ailleurs, vous conviendrez qu'il est beaucoup plus facile de prévenir que d'éteindre un feu.

La prévention d'abord

Quelques suggestions vous aideront à prévenir les risques d'incendie:

— N'amassez pas vos vieux journaux, le papier d'emballage ou autres matières inflammables; le feu peut prendre sans qu'il y ait de flammes.

— Rangez les allumettes hors de la portée des enfants.

— Ne fumez jamais au lit.

— Avant de rajouter du combustible dans un appareil de chauffage ou à un réchaud, assurez-vous toujours que la flamme est complètement éteinte.

— Emmagazinez le moins de combustible possible chez vous; si vous en conservez, tenez-le loin de la partie habitée de la maison et conservez-le dans un contenant en métal

muni d'un bouchon de sûreté et d'une étiquette identifiant le contenu. Ne remplissez jamais le contenant jusqu'au bord, car le combustible peut prendre de l'expansion pendant les jours de grande chaleur.

— Lorsque vous achetez des meubles et des rideaux, choisissez de préférence des tissus ininflammables.

— Vérifiez régulièrement vos appareils électroménagers pour vous assurer qu'ils ne sont pas devenus dangereux avec le temps.

Alerte!

La première chose à faire si vous vous apercevez qu'il y a le feu dans votre domicile est naturellement d'avertir les autres occupants. Ensuite, appelez le Service d'incendie; donnez-lui votre adresse et une idée de l'ampleur de l'incendie.



Gaétan J. Poulin
Directeur-adjoint

me empêcher certains feux de se propager.

Pour éteindre un feu de papier, de bois ou de tissus, il faut l'arroser d'eau de façon à supprimer la chaleur. Si, par exemple, vous faites de la friture et que l'huile prend en feu, il y a deux choses à faire: d'abord, éteignez la source de chaleur. Ensuite, couvrez la casserole d'un couvercle, d'une planche à pain ou d'un plateau, jusqu'à temps que le feu soit bien éteint et que le récipient soit bien refroidi. N'essayez pas de déplacer la casserole: vous pourriez vous brûler ou la laisser tomber, ce qui entraînerait la propagation des flammes.

Si une défectuosité électrique est à l'origine du feu, vous devez vous servir d'un objet non conducteur d'électricité pour l'éteindre, sans quoi il y a danger d'électrocution. Avant de faire quoi que ce soit, coupez le courant dans toute la maison. Si vous avez sous la main un extincteur chimique, servez-vous en. N'aspergez surtout pas le feu avec de l'eau.

Dans tous les cas d'incendie, rappelez-vous que vous devez toujours avvertir votre Service d'incendie.

Si vous découvrez le feu à ses débuts, que celui-ci est peu important et que vous êtes certain que vous arriverez à le maîtriser, allez-y, mais avertissez quand même les pompiers et vérifiez si tout le monde est bien sorti de la maison.

Ne jouez pas au héros

Sans jouer au héros, vous pouvez quand même



MARC BAILEY, Photographe professionnel



Membre P.P.Q.

Studio avec Décors Originaux
et Studio Extérieur
pour Photos d'Enfant,
Portrait et Mariage
Photo de Graduation
Service d'Encadrement
Reproduction

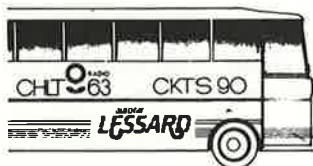
Photos Passeport en 10 Minutes

197 St-Jacques
East Angus, P.Q.
JOB 1R0
1-819-832-3744

SHERBROOKE

SKI BROMONT

TOUS LES
SOIRS



Le forfait:

Le forfait inclut le transport aller-retour par autocar de luxe et le remonte-pente.

Retour tous les soirs à 22h45 sauf le vend. et samedi à 00h30

Départ dim.: 1h30 P.M.

C.P. 576, Sherbrooke
Québec J1H 5K2

Tél.: (819) 566-7828



Mot du responsable de la revue

C'est avec beaucoup de fierté que nous vous présentons la revue 1984 de l'Association des Policiers d'East-Angus.

Je tiens à remercier chaleureusement tous les commanditaires qui ont rendu possible la publication de cette revue. J'espère que les articles et les informations qui y sont contenus pourront satisfaire nos citoyens et peut-être aussi un jour leur rendre service.

Je vous souhaite donc une agréable lecture.

André Tardif
Responsable de la revue



ÉCOLIERS...

36 RÈGLES DE SÉCURITÉ

- 1- Ne courez jamais pour vous rendre à votre arrêt d'autobus.
- 2- Partez plus tôt de la maison.
- 3- Ne marchez jamais dans la rue.
- 4- Ne jouez pas sur le trottoir.
- 5- Marchez sur le trottoir sans vous bousculer.
- 6- Avant de traverser la rue, attendez que la voie soit libre.
- 7- Regardez de tous les côtés avant de traverser.
- 8- À l'arrivée de l'autobus, restez debout sans vous bousculer, jusqu'à ce que l'autobus soit complètement arrêté.
- 9- Montez dans l'autobus sans vous pousser ni vous presser.
- 10- Aidez les plus jeunes à monter dans l'autobus.
- 11- Asseyez-vous rapidement et restez assis jusqu'à ce que le chauffeur ouvre la portière pour descendre.
- 12- Ne placez jamais vos objets personnels dans l'allée, mais toujours sur vos genoux.
- 13- Ne sortez jamais votre tête ou vos bras à l'extérieur de l'autobus.
- 14- Quittez l'autobus un par un en commençant par ceux qui occupent les banquettes avant.
- 15- Ne vous bousculez pas et éloignez-vous de l'autobus.
- 16- Pour traverser la rue, attendez toujours l'autorisation du brigadier scolaire qui saura vous protéger.
- 17- Dans la cour de l'école, au moment de repartir, ne vous regroupez pas n'importe où.
- 18- Allez directement à votre autobus et attendez un derrière l'autre, du côté de la portière du véhicule.
- 19- Ne vous tenez pas à la porte de l'autobus, vous nuirez aux autres.
- 20- Lorsque le chauffeur ouvre la portière, ne montez pas tous ensemble.
- 21- Ne distrayez pas le conducteur en criant.
- 22- En descendant de l'autobus, on ne se lève jamais tous en même temps, en bousculant les autres.
- 23- Aussitôt descendus de l'autobus, ne vous attardez pas.
- 24- Ne lancez jamais des objets car vous pourriez blesser quelqu'un.
- 25- Traversez la rue devant l'autobus en arrêtant et vérifiant des 2 côtés.
- 26- Ne traversez jamais en groupe.
- 27- Ne vous amusez jamais en retournant à la maison.
- 28- En circulant sur le trottoir, attention aux sorties d'où un véhicule peut reculer...

(suite à la page 7)

Tél.: 569-9393 Tél.: 567-9898
Auberge Royale
 Salles de réceptions - Bar
 avec orchestre - Motels
 Vos hôtes: Lisette, Sylvie et Yvan Faucher
 1900, rue King est Fleurimont, Qué.

875-5100 Thérèse Soucy Fauteux, Prop.
Restaurant L.T.S.
 Spécialité: Mets canadiens - Pizza
 LICENCE COMPLÈTE
 Route 108 Birchton, Qué. J0B 1M0

Tél.: (819) 875-3338
COOKSHIRE TEX Inc.
 Manufacturiers de lainages de tous genres
ROGER BEAUDOIN, prés.
 390, rue Principale Cookshire, Qué. J0B 1M0

Tél.: (819) 569-5531
CAFÉ ORIENTAL
 Mets chinois, buffet
 2378, King ouest, Sherbrooke, Qué. J1J 2E8

Tél.: (819) 832-2568
Laurent Binette Machine Shop
 Soudure - Réparation générale
 R.R. No 2 BISHOPTON, Qué.


Tél.: 563-5762 Albert Blais, prop.
La Grange Albert
 Bar salon - "La Chaudronnée"
 R.R. 112 Ascot Corner, Qué.

Tél.: 875-3377/3440
Bar Salon LE CHIC
 Props: Paul Tardl et Bertrand Brisson
 C.P. 280 COOKSHIRE

Tél.: 875-3826 Ferblantier
William Kerr & Son
 Gouttières, chauffage, soudures
 Couvertures, ventilation, Air Climatisé
 275 Plaisance Cookshire

Tél.: (819) 875-3718
Garage LAPOINTE
 Débrosselage, Peinture
 Paul-Hector Lapointe Propriétaire
 795 Principale est Cookshire

 **Installations Électriques**
GILLES CROTEAU Inc.
 Entrepreneur Électrique
 Spéc.: CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
 Ch. Fontainebleau, C.P. 460
 WEEDON, Qué. J0B 3J0 877-2461

Tél.: 832-2419
 **Caisse Populaire**
de East Angus
 Dir.: M. Breton
 46 Hôtel de Ville, East Angus J0B 1R0

Jacques Leblanc: 562-6868
 563-4298
Leblanc Aviatech
Sherbrooke Inc.
 Réparations - Inspection et
 Entretien d'Aéronefs
 Aéroport Municipal de Sherbrooke
 R.R. 4 - Cookshire, Qué. Tél.: 832-4056

Tél.: 569-1510 Rés.: 565-8473
Les Amusements & Distributrices
SIMPLEX INC.
 Distributrices cigarettes
 Jeux automatiques - Tables de billard
PIERRE BOURGAULT, président
 58 Meadow Sherbrooke

Tél.: 569-5953
LES MARCHÉS
GAUDETTE
 1095 Belvédère Sud Sherbrooke

 **BAR SALON**
COMMERCIAL
EAST ANGUS
 Henriette Aubin & Jean-Claude Raïche
 PROPRIÉTAIRES
832-2411
 76 ANGUS EAST ANGUS

C.P. 399, East Angus 832-2144
Alain Desaulniers et
Robert Joyal
 PHARMACIENS
 C.P. 520, Cookshire 875-3344

Salle O Grand "R"
 Banquets - Shower
 Mariages - Congrès
 Accomodation: 1500 personnes
 Stationnement: 1000 autos
 PHILIPPE PLOURDE, gérant
 Tél.: 563-4877
 C.P. 30, Ascot-Corner J0B 1A0



Mot du Maire



À la force constabulaire de East Angus,

Il m'est un devoir agréable de profiter de cette occasion et me faire l'interprète du conseil municipal pour témoigner notre reconnaissance et notre appréciation à l'endroit de nos policiers.

L'une des responsabilités importantes de votre gouvernement municipal est de s'assurer que la paix et l'ordre règnent et que nos concitoyens se sentent, en tout temps, protégés et sécurisés par une protection compétente et vigilante.

J'ai le sentiment que notre sûreté municipale s'acquitte valeureusement de cette mission et que notre population a raison d'être fière de vous tous.

Le Maire,

Roland Brousseau

Écoliers... 36 règles de sécurité, suite

- 29- Lorsque vous traversez à un passage pour piétons, regardez continuellement dans tous les sens.
- 30- S'il n'y a pas de trottoir, marchez dans le sens où vous voyez venir les véhicules.
- 31- Le soir, portez des vêtements clairs afin que les conducteurs vous voient.
- 32- Ne jouez jamais près des véhicules en circulation.
- 33- Respectez tous les règlements de la circulation.
- 34- À bicyclette, ne vous accrochez jamais à un véhicule.
- 35- Ne prenez jamais un copain sur votre bicyclette.
- 36- Ne traversez jamais entre 2 autos stationnées.



Magasin Général de Cookshire
Quincallerie, Tissus, Épicerie
40 Railroad Cookshire Tél.: 875-3103

Banque de Commerce Canadienne Impériale
30 Angus East Angus Tél.: 832-2433

832-3420
832-2436

Dr Charnel François-Almé
Chirurgien dentiste
60 Laurier East Angus

Tél.: 832-3381

La Petite Bouffe Enrg.
168 Angus, East Angus

Tél.: 832-3087

Alfred Martin Shell Service
266 Angus S., East Angus

Tél.: 832-2431

YVES DES ROCHERS
Avocat
66, Angus, C.P. 238 East Angus, Qué.

Tél.: 832-3478

Centre de l'Auto Angus Enr.
38, Cookshire East Angus, Qué. J0B 1R0

Tél.: 832-3268

Cordonnerie Florent Brière
Réparation de tout article de cuir et aiguisage de patins
102 Grondin East Angus, Qué.

BUR.: (819) 563-5058 RÉS.: 563-7789

Les Avocats Beauchemin, Dussault, Charest et Associés
Michel Dussault, Avocat - D.E.C., LL.L.
75 Wellington N., ste 400, Sherb. J1H 5B5

Informations: 562-7886 / 567-0852

ÉRABLIÈRE DOYON
Bar Salon ouvert 7 jours par semaine
Salle de réception - Capacité 400 personnes
Services offerts: Banquet de noce, retour de funérailles, Mechoui
Épluchette de blé d'Inde
Tournois de pêche et de dard - Tir à l'Arc
PARTIE DE SUCRE À L'ANNÉE
Rue du Domaine, Ascot Corner

Tél.: 832-2418 Rés.: 832-2631

Me Rock Coderre
B.A., LL.L. - Notaire
48 Hôtel de Ville East Angus

Comment faire face à l'imprévu

L'action préventive contre les risques routiers

Êtes-vous bon conducteur?

La plupart d'entre nous s'estiment bons conducteurs — opinion souvent démentie par les faits! Tout conducteur peut se trouver un jour devant un imprévu qui risque de provoquer un accident: il suffit parfois d'avoir le bon réflexe pour l'éviter.

Les conducteurs affrontent divers types de dangers

1. dangers provenant d'autres conducteurs
2. dangers provenant de pannes ou de défauts mécaniques
3. Autres

Dangers provenant d'autres conducteurs

On vous dépasse.
Attention:

• L'autre conducteur peut vous faire "une queue de poisson".
Ralentissez et laissez-le passer devant vous. Soyez prêt à déboîter vers la droite, et à aller sur l'accotement, s'il le faut.

Vous dépassez.
Risques éventuels:

• La voiture que vous dépassez accélère.
Ralentissez, retournez dans la voie de droite et restez calme!

• L'autre voiture déboîte quand vous allez dépasser.
Ralentissez et rabattez-vous sur la droite. Remettez votre clignotant et klaxonnez pour faire savoir que vous allez dépasser.

• Le conducteur d'une voiture à l'arrêt s'engage sur la route sans regarder, ou le conducteur ou un passager ouvre une portière, côté route.

Dans ces deux cas, aucun problème si vous gardez une distance raisonnable entre vous et les voitures en stationnement. Klaxonnez si nécessaire.

Un danger: l'éblouissement

N'augmentez jamais les risques en allumant vos feux de route pour manifester votre mécontentement. Il est plus prudent de ralentir et de porter le regard au delà des phares de la voiture que vous allez croiser.

Comment faire face aux risques d'origine mécanique

L'accélérateur "colle"

Restez calme! Débrayez ou passez au point mort. Ralentissez et rangez-vous sur le bas-côté. Coupez le contact et, du bout du pied, essayez de dégager l'accélérateur.

Deux types de fixations pour l'accélérateur

L'accélérateur de certaines voitures (A) est fixé à la timonerie rattachée au moteur. Dans d'autres voitures (B), la pédale est simplement posée sur la timonerie. Vous avez beau soulever la pédale, le papillon des gaz reste "pris". Vérifiez votre type d'accélérateur.

En panne à un passage à niveau

Sortez vite de votre voiture! Si un train approche, éloignez-vous afin d'éviter que les débris ne vous heurtent. Si le temps vous manque, jetez-vous au sol.

Aucun train ne vient? Embrayez en 1re ou en marche arrière et essayez de démarrer (manuelles), ou passez au point mort et poussez la voiture (automatiques). Et attention aux trains!

Autres imprévus et comment réagir

En cas d'imprévu, ne vous affolez pas. Vous serez plus maître de la voiture — et de la situation — si vous restez calme.

La voiture tombe à l'eau

Elle peut flotter plusieurs minutes pendant lesquelles vous pourrez vous échapper. En règle générale, l'avant de la voiture coule d'abord, ce qui laisse un peu d'air à l'arrière pendant quelques instants. Ouvrez immédiatement les fenêtres; brisez-les à coups de pied si nécessaire et essayez de sortir le plus vite possible. Si vous n'y arrivez pas, essayez d'ouvrir une portière. S'il le faut, attendez que l'eau remplisse l'habitacle et que la pression se stabilise. Restez calme.

Quelques raisons de vous méfier des véhicules qui vous précèdent:

• Un véhicule s'arrête, parfois, soudainement, sur une route encombrée.

Maintenez toujours une distance raisonnable entre votre véhicule et celui qui vous précède. Un intervalle de 2 secondes représente la distance minimale recommandée. (Consultez la brochure Shell numéro 6.)

• Un véhicule ralentit brusquement sans avertir.

Surveillez sans cesse le comportement des véhicules qui vous précèdent et de ceux qui vous suivent.

• Un véhicule recule dans une côte — volontairement ou pas.

Ne tentez pas de le doubler sans connaître d'abord les intentions du conducteur. Avertissez ce dernier de votre présence et soyez prêt à stopper. Si nécessaire, faites marche arrière puis rangez-vous sur l'accotement.

Que faire si l'on vous talonne?

Surveillez le véhicule qui vous suit dans le rétroviseur. S'il vous talonne, allumez vos feux d'urgence, ce qui devrait le convaincre de prendre ses distances. S'il ne le fait pas, ralentissez avec précaution et garez-vous sur le bas-côté pour le laisser passer. Veillez

à toujours prévenir l'autre véhicule de vos intentions. Signalez d'avance vos changements de direction, n'arrêtez qu'aux endroits autorisés, et ne vous sentez jamais forcé d'accélérer contre votre gré.

Ornières profondes, nids-de-poules, etc.

Ralentissez! Les flaques d'eau peuvent dissimuler des ornières ou des trous. Essayez donc de les éviter. Si vous vous y engagez, lâchez le frein et tenez le volant à deux mains.

Animaux sur le chemin

Personne n'écrase volontairement un animal. Observez les panneaux vous prévenant de leur passage. Soyez particulièrement prudent au clair de la lune, car les animaux sauvages sont alors attirés par la route. N'oubliez pas que la sécurité des humains est primordiale. Si vous pouvez éviter de frapper un animal en toute sécurité, tant mieux. Mais ne courez jamais le risque de perdre le contrôle de votre véhicule à la suite d'une embardée.

Abeilles et autres insectes dans la voiture

La conduite automobile présente suffisamment de difficultés sans y ajouter les piqûres d'abeilles. Mais cela arrivé! N'essayez pas d'écraser un insecte lorsque vous conduisez. Rangez-vous sur l'accotement où vous pourrez remédier au problème en toute sécurité.

QUAND APPELLE-T-ON L'AMBULANCE? Il est plus rapide de se rendre à l'hôpital en auto? FAUX, c'est la rapidité avec laquelle l'assistance médicale arrive qui est importante.

LA SEULE CHOSE QUE LES AMBULANCIERS FONT, C'EST DU TRANSPORT? FAUX, 3 mois de cours, une qualification reconnue par le Ministère des Affaires Sociales, plus des centaines d'heures de perfectionnement permettent à l'ambulancier de donner des soins adéquats.

IL NE FAUT PAS APPELER L'AMBULANCE, CAR ÇA COÛTE TROP CHER? FAUX, plus de 90% des transports effectués sont couverts par des programmes gouvernementaux ou par des assurances personnelles.

SI UNE PERSONNE A BESOIN D'UNE ASSISTANCE MÉDICALE, DOIT-ELLE APPELER LA POLICE? NON, c'est évident car si un voleur s'introduit chez vous par une fenêtre, allez-vous appeler l'ambulance?

LORS D'UN ACCIDENT D'AUTO, DOIS-JE APPELER LA POLICE POUR QUE L'AMBULANCE VIENNE? NON, car les quelques minutes précieuses qui sont perdues vont être la différence entre la vie et la mort.

LA OU L'ATMOSPHERE ASSURE VOTRE CONFORT

Da **Comi** ANNO MCMXXIX

TRATTORIA
RESTAURANT
BAR

GUISINE
ITALIENNE
et FRANÇAISE.
PIZZERIA

49 NORD, RUE WELLINGTON, SHERBROOKE — TEL.: (819) 567-8441

Tél.: 567-7464

BERNIER & FRÈRE ENR.

Forage de puits artésiens - Puits normal, une journée

2801 King est Sherbrooke, Qué. J1H 5H2

ERABLIÈRE
S. E. P. INC.

BAR SALON
RÉCEPTIONS
LICENCE COMPLÈTE

Route 112,
Chemin d'Ascot

Pour réservation:

SALLE: 566-4533

Tél.: 832-3309

GARAGE A. SABOURIN

Réparation Générale

R.R. 112

East Angus

Hommages de...

WINGUS inc.

STATION SERVICE Y.P.G. inc.

Yvon Roy, prop.



REMORQUAGE
24 HRS.

MISE AU POINT ÉLECTRONIQUE
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
DIESEL



C.P. 579, ROUTE 108, BIRCHTON, QUÉ. JOB 1MO Tél.: 875-3754

Clinique Médicale d'East Angus

Dr Lucien Lévesque
LIC. 63-195

Dr André Mathieu
LIC. 76-530

Dr Robert Branch
LIC. 77-501

Dr Robert Provencher
LIC. 76-071

Dr Jean-Paul Habel LIC. 69-277

Service d'urgence de 24 hres - 7 jours par semaine

MATERNITÉ

143 Cookshire, C.P. 460, E. Angus, 832-2438

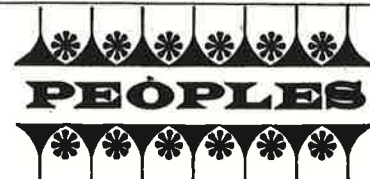
Tél.: 875-3355

Genpack Canada Division

div. du Groupe Hamelin inc.

345, Bibeau

Cookshire, Qué.



PEOPLES #41

DIVISION DE ST-MICHAEL SHOPS
OF CANADA LIMITED

SERGE RIGHARD, Gérant

23 Angus

East Angus



Cascades

(East Angus)

inc.